

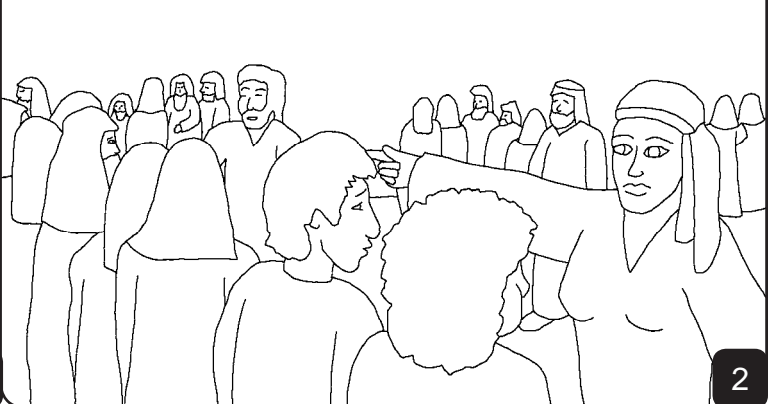
## Matiyô 8



Mpúsə mwôw mébá, ηgwól múúd nyə á ηwa bá ηgwéla á Galilé bwé jôw né Kana yí, bwé á ka sá zaη. Mariya á nyɔɔηgú mə Yésus nyə á be cínɔη. Bwé á jôw némé Yésus né a kég zâη nyɔɔηgúd, tɔɔ \*ompwíín bé.



Í á ka zə bə, məlwəg ka zə fúfə, Yésus nyɔɔηgú mú ka zə ci nə nyə né: «Dugí, bwé cúgé ná nə məlwəg». Nyɔɔηgú mú ci nə osóɔɔ ɔ məsáal né: «Bí ɔ sá sâ jêsh nyə é ci né bí sáág yí.»



Yésus mú ci nè osóol ɔ mészáal né:  
«Lwándúlégá mējúwó na ídžžla ínñid.» Bwé  
mú lwándulé byo né cwóó. A mú nyinge ci  
nè bwo né: «Kagá džžlə ja nñid bi kég yə  
múúd ngə sá dína yé.» Bwé mú džžlə, kə  
yə nyə.



3

Muud nyə á ngə sá dína yé mú kagulé mējúwó mé mé  
shîn nyee méléwəg mēni; nyə a shigé mpu kúl méléwəg  
mɔɔng mé á ngə wú yí,  
osóol ɔ mészáal báá, buud  
bwé á džžlə mējúwó wá,  
bwé ngə mpu.



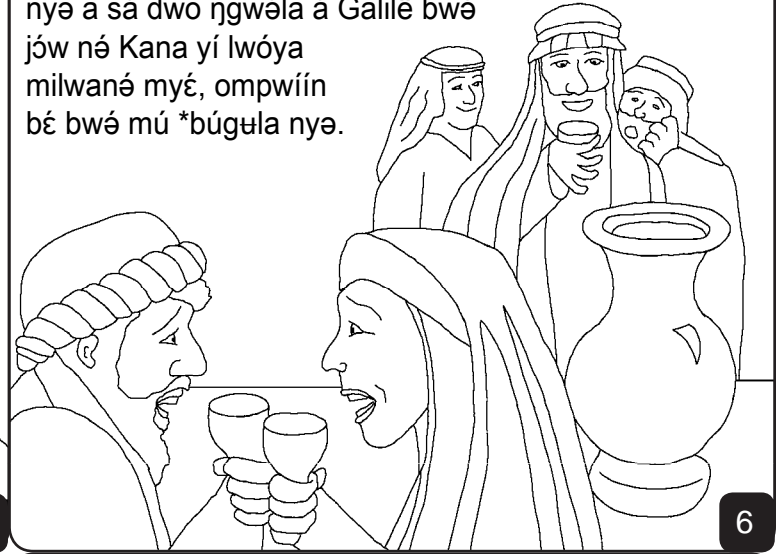
4

A mú jŏw múúd nyə á nwa bá yé zə ci nè nyə né:  
«Ja bwé dɔ sá ídína yí, bwé dɔ  
tééd fwo yə búúd méléwəg  
mé búl nywa má, ka zə  
shúgəla nè mɔɔng mé  
abulé nywa má ja búúd  
bwé mú ngə shwág yí.  
Ká wɛɛ wo ámə nyinge  
baagulé méléwəg  
mə anyunyaá  
zə wóós wəla  
ga dí?»



5

\*Shimbá Yésus nyə a tééd sá wēni,  
nyə a sá dwo ngwéla á Galilé bwé  
jŏw né Kana yí lwóya  
milwané myé, ompwiín  
bé bwé mú \*búgəla nyə.



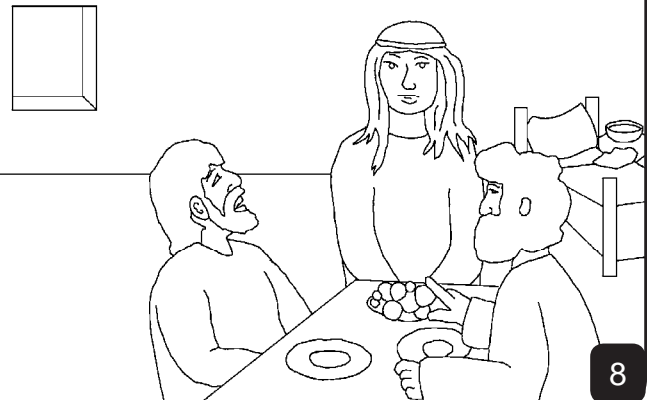
6

Yésus mú ka zə kə Pyēr dī njŏw. A mú  
kə kwey né Pyēr cii yé á mudá mbwug  
shí, ayŏn nə yŏn mé bíi nyə.



7

Yésus mú kúnya nə nyə mbwéd. Ayŏn nə yŏn mú shîn  
nyə. A mú wool, a tééd ntăg séyúle nə Yésus.



8

Mpwó-kugú shí, buud ó ñgwéla bwé mú zə nə mimbêl myêsh nyéďí, tɔɔ mimbêl mí méjamb.

Ntɔ́ bwé mú zə ñkúndɔw mpumbéd né jəd.



9

Cínɔŋ Yésus mú lwag zhwog mimbêl mí á bə nə məbwas mímbíí mímbíí myá, myêsh mí yâl. A yíl némé zhwog buud məjamb, a kú bíd né məjamb mɔɔŋgú mé lásúg, nəcé mé á ñgə mpú nyə.



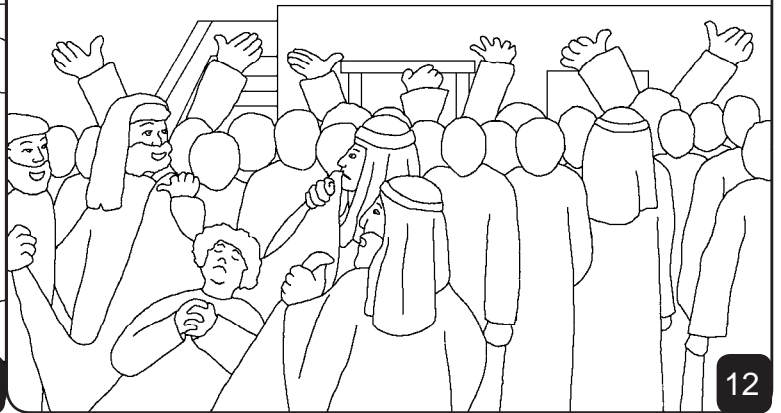
10

Buud bêsh bwé á ñgə sɔ́ né bwé kúnýá nə Yésus nəcé nyúl ñkúl í á ñgə wú nyéďí ñgə lwag bwo bêsh.



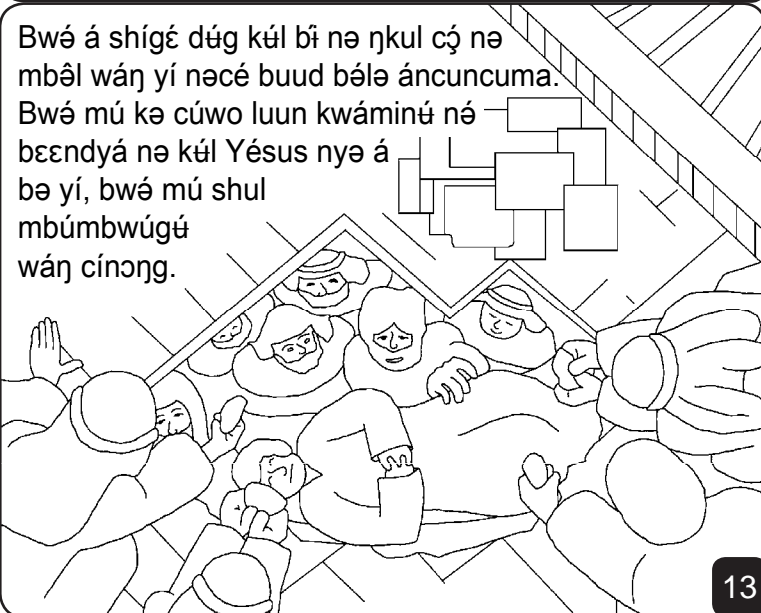
11

A ñgə bwiing ntúni, bóól búúd onɔ́ bwé mú zə nyéďí, bwé ñgə ñkêny mbúmbwúgú.



12

Bwé á shígé dúg kúl bí nə ñkul cɔ́ nə mbêl wáŋ yí nəcé buud béle áncuncuma. Bwé mú kə cúwo luun kwáminú né beendýá nə kúl Yésus nyə á bə yí, bwé mú shul mbúmbwúgú wáŋ cínɔŋ.



13

Yésus mú dúg né buud bɔɔŋgú búse nə fwámé búgé, a mú cɪ nə mbúmbwúgú né:

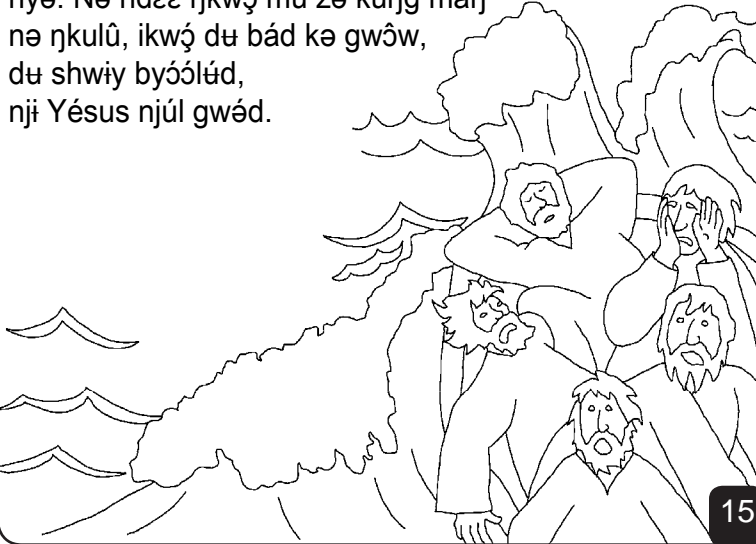
«Mwân waam! Mə mé juu wo nə \*misém myô!»

«Mé cɪ nə wo né wɔɔlúg, wo báágúg tanjú gwô, wo nyínggə, kə njów.»



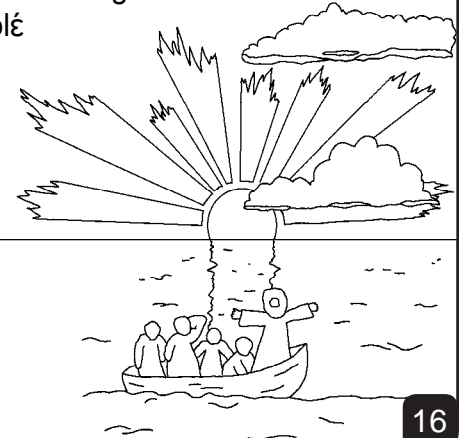
14

Yésus mú kə kəwa byóólúú, ompwiín bé bwé mú bə nyə. Né ndéé ŋkwô mú zə kunj mǎŋ nə ŋkulú, ikwô də bád kə gwôw, də shwi y byóólúú, nji Yésus njúl gwéd.



15

Yésus nə bwo né: «Wáyé mbií ífwaas ní? Búgə jín í bul ná tag é!» A múse tǔw, ŋkáánd nə ŋkwô nə mǎŋ, byêsh í mú saləwo né shee. Buud bɔɔŋgú bwé mú bul bǐ. Bwé né: «Wáyé mbií muud ga! Tɔɔ ŋkwô tɔɔ mǎŋ í bélé sá nyə məgwág ñ?»



16

Nécé, Zembî nyə á cɛɛl buud ɔ shí ga nə mbiya yáág-yáág cɛɛlí, váál á né, nyə a yána Cúgə lú Mwán dé né muud yêsh mə búgula nyə yé bág bə kú yə, a yidag bə nə cug á kandugə kandugə.

40

60

17

Buud ó Róma 3:23  
nécé buud bēsh bwé á mé sēm, né ndéé milwané mí Zembî mí á mé wú bwédí ícugəd.

Buud ó Róma 6:23  
Haaw, sém í kwaamb múúd shwi y, nji Zembî nywáá mə yé múúd cug á kandugə kandugə mpáam nyéd; a yána gwo kwonj mə Cwamba wúsú \*Kíst Yésus dí.

Wəheburá 9:27  
Ŋkúmba cígúlá wúse né muud mé jəlá nə yə nji ja ŋgwúd né ndéé a mú bá kə tǔw kɔɔdud.

18

Buud ó Ifêz 2:8,9  
Mpugá né mpaam mé Zembî wé í á mé sá né bi dúgúg cug, bi a mé ka ntág bii mpaam nyɔɔŋgú nə zhǐ a búgə. Sólúgú wɔɔŋg í cúgə sólúgú wún, jisə yána mé Zembî. Shé á dúgə cug nécé fwǒlə sá wúl sólúgú, mbǔ. Muud nda jee ŋkēny nyúul.

Buud ó Róma 10:9,10  
Jí né, wó ká lás nə mpu wô né Yésus jí Cwamba, wo búgula nə lâm wô né Zembî nyə a gwúmushi nyə, wo dúg cug. Jí ntó. Muud mé də búgula nə lâm, Zembî mú ci né a jí tétəlí muud; muud lás nə mpu, Zembî mú yə nyə cug.

19

Yuánes 3:16,17  
Nécé, Zembî nyə á cɛɛl buud ɔ shí ga nə mbiya yáág-yáág cɛɛlí, váál á né, nyə a yána Cúgə lú Mwán dé né muud yêsh mə búgula nyə yé bág bə kú yə, a yidag bə nə cug á kandugə kandugə. Mpugá né Zembî nyə a shígé ntí Mwán yé shí ga dí né a zég yə búúd intúgúlí, í á yida bə né a zég sá né buud bwé fáámug.

1 Yuánes 5:11-13  
Bwaagulélə wɔɔŋg wí nées: «Zembî nyə a mé yə shé cug á kandugə kandugə; cug jɔɔŋg í ŋgə zhu wé Mwán yé. Muud jí nə Mwán mə Zembî yé jí nə cug; muud cúgə nə Mwán mə Zembî yé cugə nə cug.» Mé cilə bí isá íni, bi mpúg né bi mú nə cug á kandugə kandugə, bí buud ŋgə \*búgula jíné mé \*Mwán mé Zembî wá.

20

Matiyô 8-9; Márkus 1-2, 4; Lúkas 4, 8; Yuánes 2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger, Lazarus,  
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter, Sarah S.

Makaa NT (mcp) © 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc.  
All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/MCPWBT/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)    [www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)